



**là // qua**

**vene e bacini**

**un progetto d'arte contemporanea dedicato al minerario della Media Valle Camonica. 1° appuntamento**

A contemporary art project focuses on mining in Camonica Valley. 1° meeting

Là//qua è una piattaforma di scambio culturale che periodicamente propone progetti di ricerca legati al territorio che la ospita; l'edizione 2014 torna in Valle Camonica ponendo il focus sul minerario. Contesto della manifestazione è il Sistema Idroelettrico Minerario, un sistema di siti d'archeologia industriale e sentieri di collegamento dislocati lungo la media valle. Siti estrattivi, sentieristica, ricerche e documenti quali occasioni per entrare nel merito; senza che il merito sia necessariamente il soggetto. Là//qua è un'esperienza fatta all'interno dei territori ai quali gli operatori invitati restituiscono un proprio contributo: un incontro pubblico, un'opera plastica, una performance, un testo o uno "studio su", quanto vissuto.

Là//qua 2014 invita alla prima settimana di incontro tra operatori e territorio dal 9 al 16 Maggio per calarsi nelle location e loro contenuti, lasciando ai giorni o mesi successivi l'espressione delle proprie impressioni ed elaborazioni.

La//qua (There//here) is a platform for cultural exchange which periodically proposes research projects that are tied to the host territory; the 2014 edition comes back to Valle Camonica (the Camonica Valley) and focuses on mining.

The context of the event is the Hydroelectric Mining System, a system of industrial archeological sites and connecting paths positioned along the middle valley. La//qua is an experience lived in territories to which the invited operators make a contribution and thus give back something: a public meeting, a plastic work, a performance, a text or a "study on" what has been lived. In order to identify with the location and its contents La//qua is extending an invitation to a week of encounters between operators and the territory from May 9 to 16. The following months will bring out the expression and elaboration of each one's impressions.

**dal 9 al 16 Maggio / from 9 to 16 May 2014**

con/ with

Microcollection ELISA BOLLAZZI  
artista/ artist

ZU YAO WU  
medico tradizionale cinese e maestro di Qi Gong  
traditional Chinese doctor and teacher of Qi Gong

IGNAZIO VALENTE  
archeologo ed editore/ archaeologist and publisher

MAURO COSSU  
artista/ artist

FRANCESCA CONCHIERI  
artista/ artist

Incontri programmati / appointments

**"Microcollection. Di Elisa Bollazzi"**  
Presentazione

Venerdì 9.05 ore 20:30/21:30  
presso Musil Museo dell'Energia Idroelettrica (Cedegolo, Bs)

**"Il Restauro del Monastero di Probotà (Moldavia, Romania)"**

Una presentazione di Ignazio Valente  
Sabato 10.05 ore 20:45/22:00  
presso Centro 3T (Sellero, Bs)

**Performance e incontri presso le Miniere di Carona**

Domenica 11.05 dalle ore 11:30  
Trekking di rientro a Sellero con partenza dalla miniera alle ore 15:30 (Sellero, Bs)  
In collaborazione con A.I.B.-P.C. Sellero-Novelle

**Trekking ex Vasca SEB / Forno Allione lungo il percorso SIM ".no.co"**

Lunedì 12.05 ore 9:30 partenza dal parco tematico Ruc ex vasca SEB (Sellero)  
Nel pomeriggio visita all'orto botanico del Consorzio Forestale Minerario a Paisco Loveno

**Performance e perlustrazioni presso miniera Barnil (Sellero)**

Venerdì 16.05 dalle ore 10:00 alle ore 11:30

*Dall'alto verso il basso:*

*Monastero di Probotà, Bukovina, restauro a cura di Ignazio Valente.*

*2011 dalla serie "Paesaggi temporali. Lago d'Arno", per la prima edizione di là)(qua, Francesca Conchieri.*

*2014 "Concetto Sonoro Altimetrico", Mauro Cossu.*

*2010 "Microcollection", Cabinet de regard con microscopio di Elisa Bollazzi presso il Castello di Jerago.*

*Tra le pagode che commemorano i monaci del passato, shi fu Zu si allena al zhang zhuang in una delle posizioni più tipiche del ba ji quan, ma bu liang yi zhou.*

